

Воспитание будущих специалистов при обучении иностранному языку в едином виртуальном пространстве.

*Л.В. Ковалева,
учитель английского языка МОУ
«Дубовская СОШ Белгородского района Белгородской области
с углублённым изучением отдельных предметов»*

Аннотация на английском языке:

Nowadays nobody already doubts in that over application of computers brings to activation of intellection, forms positive motivations at most student to employments, allows to increase the volume of the got information, systematizes thought. Use of network the Internet in an educational process enables to feel, what the real intercourse, to promote motivation of study of foreign language, helps better to know a foreign language by foreign friends, contributes to the interpenetration of the two cultures, prepare for intercultural communication in a foreign language by means of communication technologies.

Ключевые слова на английском языке: education, positive motivations, the Internet, a foreign language, intercultural communication

Аннотация на русском языке:

В настоящее время никто уже не сомневается в том, что применение компьютеров приводит к активизации умственной деятельности, формирует положительные мотивации у большинства учащихся к занятиям, позволяет увеличить объем получаемой информации, систематизирует мышление. Использование сети Интернет в учебном процессе дает возможность почувствовать, что такое реальное общение, повысить мотивацию изучения иностранного языка, помогает лучше узнать иностранный язык с помощью зарубежных друзей, способствует взаимопроникновению двух культур, подготовиться к межкультурному общению на иностранном языке.

Ключевые слова на русском языке: образование, положительные мотивации, интернет, иностранный язык, межкультурное общение.

Интеграция в мировое сообщество и процесс построения открытого демократичного общества ставят перед системой образования новые задачи: воспитание человека и будущего специалиста, обладающего глобальным мышлением, осознающего себя как представителем национальной культуры, так и культуры всего мира. Иностранный язык является одним из инструментов воспитания человека современного мира. Расширение международного сотрудничества в различных сферах деятельности требует от современного человека владения иностранным языком на принципиально новом уровне – как инструментом межкультурной компетенции.

Современная система образования располагает широким выбором различных способов и методов обучения профессионально ориентированной межкультурной коммуникации. Наиболее продуктивными среди них являются: метод дискуссии, метод деловых игр, метод проектов, метод кейсов, интерактивного моделирования, разнообразные тренинги, т. к. они

требуют от студентов анализа фактов, сопоставления данных, диагностики конкретных ситуаций межкультурного общения, а так же позволяют полностью погрузиться в активное общение, прожить какое-то время в конкретной ситуации.

Неизбежность межкультурного общения, которое представляет собой процесс коммуникативного взаимодействия между индивидами, являющимися носителями разных культур и имеющими собственный языковой код, конвенции поведения, ценностные установки, обычаи и традиции [1, с. 234] повлекло за собой появление терминов «межкультурное обучение» и «межкультурная компетенция».

Труды многих учёных, в том числе А. И. Арнольдова, Л. И. Гришаева, В. В. Сафоновой, И. А. Стернина, М. А. Стерниной, С. Г. Тер-Минасовой и других, посвящены исследованию вопросов межкультурной коммуникации как неотъемлемой части конкурентоспособной личности. Большое внимание в трудах этих ученых уделяется изучению проблем, связанных с разработкой методики обучения будущих специалистов, с подготовкой их к международному сотрудничеству, профессиональному общению.

Интернет в образовании стимулирует желание детей учиться, расширяет зону индивидуальной активности каждого ученика, увеличивает скорость подачи материала в рамках одного урока.

На предпрофильном и профильном обучения иностранному языку, Интернет предоставляет учащимся возможность развития навыков разговорной речи и общаться «в живую» с носителями языка. Самый распространённый сервис, предоставляющий такую возможность - это «Skype». Общение с преподавателем из страны изучаемого языка, проведение тестирований навыков говорения на иностранном языке и всевозможных устных олимпиад становятся возможными с сервисом «Skype».

Общение в Интернете может происходить посредством публикации блогов. Существует немало образовательных интернет ресурсов, где учащиеся могут общаться посредством таких публикаций. Например, сервис для изучающих английский язык предоставляемый британской телерадиовещательной корпорацией (BBC) на страницах www.bbc.co.uk. Одним из популярных сервисов для публикаций, который используют учащиеся для общения - «Твиттер» (www.twitter.com). Учащиеся могут публиковать в нем короткие сообщения на любую тему. Любой из пользователей, в любой стране мира может прочитать ваши публикации и тут же ответить на них или продолжить общение на заданную тему. «Твиттер» так же может широко использоваться для обучения письму. Создавая публикации в «Твиттере», учащиеся могут познакомиться со сверстниками за границей и продолжить общение [2,с.3].

Однако следует отметить, что просто общение со сверстниками из другой страны не может быть гарантией формирования межкультурной компетенции. У учащихся могут быть созданы ложные стереотипы о другой культуре, что в свою очередь приведёт к антипатии и неприятию изучаемой

культуры. Учащихся необходимо подготовить к тому, что представители контактирующей культуры могут придерживаться другой системы ценностей, знаний и норм, именно поэтому их мнения и суждения могут отличаться от мнений и суждений, существующих в родной культуре.

Формирование межкультурной компетенции средствами современных информационных технологий может привести к успеху лишь при соблюдении ряда условий. К таким условиям можно отнести следующие: наличие технологии формирования межкультурной компетенции, наличие заданий на анализ, обсуждение, интерпретацию получаемой информации, наличие заданий на культурную рефлексии, наличие заданий, в которых обучающиеся выступают в качестве представителей родной культуры, аутентичность материалов для обсуждения [4,с.19].

Для учащихся, будущих специалистов экономических специальностей, формирование межкультурной коммуникативной компетенции является особенно актуальным. Чтобы достичь понимания в иноязычном общении, специалист должен не только обладать профессиональными знаниями, уметь осуществлять коммуникацию, но и понимать собеседника как представителя другой культуры. Естественным препятствием для бесконфликтного межкультурного взаимодействия является не столько языковой барьер, сколько культурный барьер, преодоление которого происходит на протяжении всего периода обучения иностранному языку. Этот процесс тесно связан с расширением профессиональных знаний будущего специалиста. Примечательно, что если межкультурная компетенция вскрывает различия культур и воспитывает толерантность по отношению порой к противоречивому восприятию одного и того же явления у разных народов, то профессиональная компонента позволяет обнаружить больше сходств, чем различий. Язык науки, технологии, бизнеса, а термины в особенности, скорее роднят представителей разных профессий, чем разъединяют, и достижения в определенной области знаний вызывают интерес специалистов всего мира независимо от их национальной принадлежности.

Используя поисковые системы Интернета, можно найти огромное количество информации, в том числе и касающейся особенностей культуры страны изучаемого языка. Задача учителя состоит в том, что бы помимо использования предлагаемых школой учебных пособий и аудиовизуальных материалов, активно пользоваться Интернет ресурсами, расширяя свой кругозор и постоянно привнося что-то новое в свои занятия. Это могут быть интересные и необычные факты о чужой культуре, аутентичные аудио и видео материалы, интересные фотографии, иллюстрации, планы уроков, рабочие тетради, в общем, всё то, что может повысить интерес учащихся к культуре страны изучаемого языка, поможет им по-новому взглянуть на культуру своей страны, а значит повысить их уровень межкультурной компетенции.

При формировании межкультурной компетенции на занятиях по иностранному языку следует моделировать ситуации диалога культур, что

позволяет учащимся сравнивать особенности образа жизни людей в нашей стране и за рубежом, обычаев и канонов культуры других народов. К таким ситуациям можно отнести разыгрывание по ролям диалогов на бытовые, социально-культурные и профессиональные темы. Важным моментом, о котором не следует забывать при формировании данной компетенции, является речевой этикет. В основном он связан со стандартными речевыми формулами в стандартных коммуникативных ситуациях, отражающих категорию вежливости, и существенно различается у разных народов. Так же могут быть использованы методы активного взаимодействия, например дискуссионные методы: полемика, диспут, «мозговой штурм» [4, с. 269]. При этом могут быть рассмотрены вопросы истории, политики, особенности быта и т. д.

Особой популярностью у учащихся на занятиях по иностранному языку пользуются деловые игры, касающиеся работы зарубежных фирм и совместных предприятий. Преимущество игровой деятельности отметил Ю. П. Азаров. «Игра – это диалог страстей, притязаний, побед и поражений, она способна стать новым способом общения, потому что ставит перед каждым участником необходимость быть творцом, субъектом учебной деятельности, познавательной активности. Она непременно преодолевает монологическую ограниченность традиционного урока, традиционных форм обучения».

Ресурсы Интернета - необъятный источник информации, который может быть использован как учителем, так и учащимися. При правильной организации учебного процесса, помимо коммуникативной компетенции во всем многообразии ее компонентов учащиеся приобретают информационную компетенцию, которая включает в себя овладение новыми информационными технологиями, понимание диапазона их применения, а также критическое отношение к распространяемой информации.

Для выполнения профессионально ориентированной межкультурной коммуникации учащемуся необходимы: открытость к познанию чужой культуры; психологический настрой на кооперацию с представителем другой культуры; деловой и профессиональный подход к решению задач; самостоятельность и предприимчивость; способность преодолевать стереотипы; владение набором коммуникативных средств и их правильный выбор в зависимости от ситуации общения; обязательное соблюдение этических норм своей и чужой культуры.

Следование этим требованиям даст возможность прогнозировать ход межкультурной коммуникации, делать соответствующие выводы, предупреждать возникновение ошибок и конфликтов в процессе межкультурного общения и добиваться желаемых результатов.

В настоящее время никто уже не сомневается в том, что применение компьютеров приводит к активизации умственной деятельности, формирует положительные мотивации у большинства учащихся к занятиям, позволяет увеличить объем получаемой информации, систематизирует мышление. Использование сети Интернет в учебном процессе дает возможность почувствовать, что такое реальное общение, повысить мотивацию изучения

иностранного языка, помогает лучше узнать иностранный язык с помощью зарубежных друзей, способствует взаимопроникновению двух культур, подготовиться к межкультурному общению на иностранном языке посредством коммуникационных технологий.

Библиографический список:

1. Гришаева А. И., Цурикова Л. В. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учебное пособие для студентов лингв. фак. высш. учеб. – 4-е изд., стер. – М.: издательский центр «Академия», 2007.
2. Жукова С. В., Зеленкова Л. И., Пидоня А. М., Шафиева М. А. Сборник ролевых игр: учебное пособие. – М.: Самара, 2001.
3. Морозова Е. Н. Жукова С. В. Поездка за рубеж: учебно-методическое пособие. – 2011.
4. Мухина В. С. Возвратная психология. – М.: Академия, 2000.
5. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. – М.: Просвещение, 2000